



ISTITUTO ITALIANO DELLA MARIONETTA

Viale Pianfei, 58/a – San Giacomo di Roburent (CN)

P.Iva 02982640043 - e-mail: [istituto.marionetta@gmail.com](mailto:istituto.marionetta@gmail.com)

PEC: [istmarionetta@pec.it](mailto:istmarionetta@pec.it)

Direzione Artistica: Giuseppe Cardascio Cell. (+39) 347 76.27.706

Ufficio Stampa: Salvatore Varvaro Cell. (+39) 346.35.24.547

e-mail direzione artistica: [sangiacomopuppets@gmail.com](mailto:sangiacomopuppets@gmail.com)

[varvaro.salvatore@gmail.com](mailto:varvaro.salvatore@gmail.com) – [giuseppe.cardascio@gmail.com](mailto:giuseppe.cardascio@gmail.com)

## LE TRAME DEGLI SPETTACOLI E I LABORATORI SANGIACOMO IN FESTIVAL

Festival Internazionale di Teatro di Figura  
23° edizione a Sangiacomo di Roburent (CN)

Dal 30 luglio 2023 al 06 agosto 2023

**Partecipazione agli spettacoli libera e gratuita**

**Domenica 30 luglio 2023 alle ore 17.30** presso Tensostruttura Giardini di Via Uranio a Sangiacomo di Roburent la compagnia Teatrino dell'Es di Villanova di Castenaso presenta "Il Circo dello Sport", spettacolo interattivo con attor, pupazzi, marionette e muppets. Scritto e diretto da Vittorio Zanella. Con Vittorio Zanella e Rita Pasqualini.

C'era una volta un piccolo Circo di marionette e pupazzi, con leoni, elefanti e cavalli un po' pazzi che avevano la pretesa di far divertire i bambini con lo sport. Verranno presentati circa 15 numeri di 5 minuti l'uno, nei quali è richiesta la partecipazione diretta dei bambini, attiva non solo a livello verbale ma anche motorio.

Curriculum Teatrino dell'Es: "Es": Pronome personale tedesco, con il quale si indica la prima fonte psichica impersonale nelle manifestazioni istintive, quindi Teatrino dell'inconscio, dei sogni, della fantasia e dei desideri. Compagnia Teatrale di Burattini, Marionette ed Ombre, da 20 anni organizza la stagione di Teatro per i Ragazzi "BURATTINANDO" nei comuni di BUDRIO (BO) da 18 edizioni, COMACCHIO (FE), MARTIN SICURO (TE), CASTEL S. PIETRO TERME (BO), SAN LAZZARO DI SAVENA (BO). Due edizioni di "BIBLIOMOBILE" Comune di S. Lazzaro (Bo) e una edizione di "DAL PANIERONE DEI CUCCOLI" per il progetto "Vivi Bologna", Comune di Bologna quartiere "Santo Stefano", nell'anno 2002. Vittorio Zanella è stato allievo dei più grandi burattinai del '900 italiano: Otello Sarzi e Maria Signorelli, coi quali ha allestito dal 1979 al 1983 ben 19 spettacoli di teatro di figura. La compagnia ha vinto il premio Giuria degli Adulti alla nona Edizione di EuroPuppetFestiValsesia nel 2016 con lo spettacolo "Mi rendo conto".

**Lunedì 31 luglio 2023 alle ore 21.30** presso Arena dei Giardini a Sangiacomo di Roburent la compagnia Chumbala Cachumbala di Panajachel (Guatemala) presenta "Il Mostro della Spazzatura", spettacolo con attore e burattini a guanto. Scritto, diretto ed interpretato da Paolo Iorio.

Lo spettacolo tratta della problematica ambientale e come poter risolvere il problema.

Nasce dalla sensibilità della Compagnia rispetto al problema dei rifiuti, e della salvaguardia ambientale, con l'intento di creare, attraverso la comicità e l'amarezza, un momento di riflessione. In un paesino con abitudini negative rispetto all'immondizia, nasce un mostro che si nutre di spazzatura. Il mostro con l'aiuto di sua madre (la strega Piruja), prova a conquistare il mondo. Ci sarà qualcuno che aiuterà le persone a cambiare le abitudini e a cacciare il mostro.



## ISTITUTO ITALIANO DELLA MARIONETTA

Viale Pianfei, 58/a – San Giacomo di Roburent (CN)

P.Iva 02982640043 - e-mail: [istituto.marionetta@gmail.com](mailto:istituto.marionetta@gmail.com)

PEC: [istmarionetta@pec.it](mailto:istmarionetta@pec.it)

Direzione Artistica: Giuseppe Cardascio Cell. (+39) 347 76.27.706

Ufficio Stampa: Salvatore Varvaro Cell. (+39) 346.35.24.547

e-mail direzione artistica: [sangiacomopuppets@gmail.com](mailto:sangiacomopuppets@gmail.com)

[varvaro.salvatore@gmail.com](mailto:varvaro.salvatore@gmail.com) – [giuseppe.cardascio@gmail.com](mailto:giuseppe.cardascio@gmail.com)

Curriculum Chumbala Cachumbala: La compagnia Chùmbala Cachùmbala nasce definitivamente nel 2005 con Carolina Cifuentes Dominguez (Teca) e Paolo Iorio. Il lavoro del gruppo si basa sull'educazione popolare e sulla volontà di trasmettere, attraverso i burattini, problematiche sociali e culturali che colpiscono il nostro intorno. Realizzano laboratori in villaggi indigene, creando burattini e storie su differenti tematiche (educazione ambientale, violenza intrafamiliare, alcolismo, "maras" ed altri). Dal 2006 realizzano, nei vari paesini dove il gruppo lavora durante l'anno, il Festival Internazionale di burattini Titiritlan Guatemala, arrivato già alla XIV edizione.

**Martedì 01 agosto 2023 alle ore 17.30** presso la tensostruttura Giardini di Via Uranio a Sangiacomo di Roburent la compagnia Chumbala Cachumbala di Panajachel (Guatemala) presenta "Un caffè con Mariano", spettacolo di varietà con pupazzi. Scritto, diretto ed interpretato da Paolo Iorio.

Un esilarante spettacolo interattivo dove si tratteranno diversi temi in un dualismo magico tra il burattinaio e il pupazzo con la partecipazione del pubblico. Notizie surreali daranno spunto a riflessioni quotidiane.

**Mercoledì 02 agosto 2023 alle ore 17.30** presso Piazza Edue Magnano a Sangiacomo di Roburent la compagnia La Bottega Teatrale di Fontanetto Po (VC) presenta "La Fame di Arlecchino", spettacolo interattivo con attori e burattini a guanto. Scritto e diretto da Giuseppe Cardascio. Con Salvatore Varvaro nei panni di Arlecchino e Giuseppe Cardascio in baracca a dare vita ai burattini.

È stato rappresentato in Bulgaria, Polonia, Svizzera, Francia, Spagna, Marocco, Tunisia, India, Guatemala, Colombia, Messico, El Salvador, Russia ed è stato ospite degli Istituti Italiani di Cultura di Marocco, Tunisia, Guatemala, Turchia e Messico.

Premio "Ribalte di Fantasia" nel 2017 e premio "Best Performance" al Red Mood Festival di Mosca in Russia nel 2019.

"La Fame di Arlecchino" è uno spettacolo interattivo sulle maschere per affrontare in maniera divertente i personaggi della grande tradizione italiana, La Commedia dell'Arte. Un Arlecchino sempre affamato deve fare i conti con Pantalone, Pulcinella, Brighella e Balanzone per riempire la sua "Pansa sempre voda" (pancia sempre vuota). Ma di sicuro riuscirà sempre di prendere tante bastonate, come nella classica tradizione del teatro dei burattini.

Curriculum La Bottega Teatrale: Nata nel giugno 1995 dall'unione di professionisti che lavorano da anni sul territorio nazionale nel campo della musica e dei burattini. Ha partecipato a numerosi festival in Italia e nel mondo: Bulgaria, Francia, Svizzera, due volte in Messico, Guatemala, El Salvador, Tunisia, Polonia e India, Spagna e Marocco con il suo spettacolo "La Fame di Arlecchino". Dal 2003 organizza a Torino la Stagione di Teatro di Figura per le Famiglie e le Scuole "Le Figure dell'Inverno" che dal 2019 diviene itinerante nelle città di Grugliasco, Torino, Fontanetto Po, Palazzolo Vercellese, Verolengo, Chivasso. Dal 2008 organizza il Festival Itinerante Internazionale di Teatro di Figura "EuroPuppetFestiValsesia", oggi semplicemente "EuroPuppet". Produce Spettacoli di Teatro di Figura, Porta i suoi spettacoli anche nelle scuole. Ha una scuola di Recitazione e delle Figure e di Hip Hop Teatral Coreografico. Quest'ultima è una disciplina unica nel mondo inventata dall'Equipe della compagnia. Riceve nel 2017 il premio "Ribalte di Fantasia" per lo spettacolo "La Fame di Arlecchino" che nel 2019 riceve anche il premio "Best Performance" al Red Mood Festival di Mosca in Russia. Nel 2018 per lo spettacolo "Pinocchio" riceve ancora il premio "Ribalte di Fantasia".



## ISTITUTO ITALIANO DELLA MARIONETTA

Viale Pianfei, 58/a – San Giacomo di Roburent (CN)

P.Iva 02982640043 - e-mail: [istituto.marionetta@gmail.com](mailto:istituto.marionetta@gmail.com)

PEC: [istmarionetta@pec.it](mailto:istmarionetta@pec.it)

Direzione Artistica: Giuseppe Cardascio Cell. (+39) 347 76.27.706

Ufficio Stampa: Salvatore Varvaro Cell. (+39) 346.35.24.547

e-mail direzione artistica: [sangiacomopuppets@gmail.com](mailto:sangiacomopuppets@gmail.com)

[varvaro.salvatore@gmail.com](mailto:varvaro.salvatore@gmail.com) – [giuseppe.cardascio@gmail.com](mailto:giuseppe.cardascio@gmail.com)

**Giovedì 03 agosto 2023 ore 21.30** presso Arena dei Giardini a Sangiacomo di Roburent la compagnia Teatro Lagrù di Porto Sant'Elpidio (FM) presenta "Storie nell'Armadio", spettacolo con attori, burattini e pupazzi. Scritto, diretto e interpretato da Oberdan Cesanelli e Stefano Leva.

Cosa si nasconde nell'armadio di ogni bambino? Mostri, streghe, marmocchi dispettosi, draghi... ma anche principi, fate, luoghi incantati. Due narrazioni raccontano, una dopo l'altra, tutte queste cose, alternandole a momenti ludici e interattivi con il pubblico.

Gran finale con un'esaltante battaglia di cuscini tra gli spettatori.

Curriculum Teatro Lagrù: Lagrù Ragazzi è una nuova compagnia che entra a far parte delle proposte artistiche e organizzative dell'Associazione Lagrù, che da anni opera nel territorio marchigiano con spettacoli, eventi e produzioni web. La sua *mission* è focalizzata principalmente sul Teatro per Ragazzi, con spettacoli che circuitano in tutta Italia, laboratori per adulti e bambini, organizzazione di rassegne e festival, teatro scuola. Lagrù Ragazzi è composta da tre attori e formatori, Oberdan Cesanelli, Stefano Leva e Lorenzo Palmieri edal personale amministrativo formato da Francesca Polci e Giulia Paci. La compagnia organizza da 30 anni il Festival Internazionale di Teatro Ragazzi di Porto Sant'Elpidio.

**Venerdì 04 agosto 2023 ore 17.30** presso Arena dei Giardini a Sangiacomo di Roburent la compagnia degli Sbuffi di Castellammare di Stabia (NA) presenta "Il castello misterioso", spettacolo con burattini a guanto. Scritto e diretto da Aldo De Martino. Con Aldo De Martino e Lello Genovese.

Un classico del teatro dei burattini: Pulcinella perennemente affamato e l'inseparabile amico Tore Fasolo, arditissimo e terribile guappo...di cartone, alle prese con la più straordinaria delle loro avventure. Il Principe Fiorenzo è disperato, tra lacrime e singhiozzi, svela il motivo di tanta sofferenza: la bella Principessa Eloisa, sua promessa, è stata rapita dal perfido Marchese di Scalezza e dal suo infimo consigliere Ghigo ed è rinchiusa nel tetro castello oltre il bosco. Attraverso un susseguirsi di colpi di scena, una girandola di avvenimenti mozzafiato, Pulcinella Citrullo e Tore Fasolo giungono al Castello Misterioso. Quale spaventoso arcano si cela oltre le mura della dimora del Marchese? Un patto scellerato lega Scalezza ai più tremendi Principi degli Inferi, dalla sfera magica già si intravedono ombre aggirarsi nel bosco... Con il suo bastone incantato sarà il folletto Cecco a venire in aiuto dei nostri eroi. Riuscirà mai Pulcinella a ricordare la formula magica che comanda il bastone?

Curriculum Compagnia degli Sbuffi: La Compagnia degli Sbuffi è un Centro di Produzione e Promozione del Teatro di Figura e di Strada (Burattini, marionette, teatro d'oggetti, parate con pupazzi giganti...), fondato nel 1987 da Aldo de Martino e Violetta Ercolano a Castellammare di Stabia in provincia di Napoli. Ha partecipato ai più importanti Festival Italiani dedicati al Settore, e vanta una ricca presenza in Europa: Francia, Germania, Spagna, Slovenia, Inghilterra, Svizzera, Romania. Teatro Urbano e spettacoli con una tecnica propria di teatro di figura. Produzione di spettacoli, laboratori creativi, rassegne e festival, aggiornamento per i docenti, editoria, mostre e convegni, sono i tanti tasselli di un unico progetto artistico, per fare il punto a Napoli sul teatro di figura e le sue molteplici relazioni con la società contemporanea. E' associata a UNIMA/Italia.

**Sabato 05 agosto 2023 ore 17.00** presso Cinema Sangiacomo a Sangiacomo di Roburent la compagnia Teatrino Don Eloy di Bogotá (Colombia) presenta "El burrito que queria cantar" (L'asino che voleva cantare), spettacolo con marionette a filo. Scritto da Sofia Moreno. Adattamento e Direzione Generale: Carlos Moreno.



## ISTITUTO ITALIANO DELLA MARIONETTA

Viale Pianfei, 58/a – San Giacomo di Roburent (CN)

P.Iva 02982640043 - e-mail: [istituto.marionetta@gmail.com](mailto:istituto.marionetta@gmail.com)

PEC: [istmarionetta@pec.it](mailto:istmarionetta@pec.it)

Direzione Artistica: Giuseppe Cardascio Cell. (+39) 347 76.27.706

Ufficio Stampa: Salvatore Varvaro Cell. (+39) 346.35.24.547

e-mail direzione artistica: [sangiacomopuppets@gmail.com](mailto:sangiacomopuppets@gmail.com)

[varvaro.salvatore@gmail.com](mailto:varvaro.salvatore@gmail.com) – [giuseppe.cardascio@gmail.com](mailto:giuseppe.cardascio@gmail.com)

### Recitato in Italiano

L'asinello che voleva cantare è il più rappresentativo del suo genere in Colombia. Con questa favola ha girato paesi come l'Argentina, Cile, Venezuela, Costa Rica e Perù ed approda nel 2023 in Italia. L' spettacolo è stato montato in lingua Italiana.

Caruzo "El Burrito del Bosque" è abusato dal suo Maestro Chancleto, un povero contadino che maltratta gli animali e offende i loro vicini per il loro modo di essere. Un giorno, Caruzo viene acquistato da Sandalio, un contadino buono ed esemplare che ama la natura e la cura degli animali. Caruzo racconta il suo nuovo padrone e il suo sogno di essere un cantante. Il problema è che vuole cantare con la voce di un uccello perché pensa che la voce di un asino sia brutta e stonata. Sandalio darà i migliori consigli e si metterà in contatto i suoi amici della foresta per chiedere aiuto. Può questo bel puledro realizzare il suo sogno?

Curriculum Teatrino Don Eloy: Il gruppo Teatrino Don Eloy ha una carriera di più di mezzo secolo. I suoi fondatori Angel Moreno "Don Eloy" e sua moglie Sofia Moreno fondarono nel 1962 la loro Accademia a sud di Bogotá, dove persone di scarse risorse potevano imparare teatro, musica, danza e teatro di figura. Oggi questa istituzione continua a lavorare nello stesso luogo senza interruzione da oltre mezzo secolo. Ha una collezione di burattini catalogata come la più antica collezione privata della Colombia. Il repertorio è composto di più di 30 opere. La direzione artistica è di Carlos Moreno e Danury Guaje.

**Domenica 06 agosto 2023 ore 17.30** presso Piazza Edue Magnano a Sangiacomo di Roburent la compagnia Nina Theatre di Monopoli (BA) presenta "Mettici il cuore", spettacolo interattivo con attrice e pupazzi. Scritto, diretto e interpretato da Pamela Mastrorosa.

Con questo Spettacolo Pamela Mastrorosa ha ricevuto il premio come "Migliore manipolazione" a EuroPuppet 2022 organizzato da La Bottega Teatrale.

Senza parole, solo sguardi e sorrisi. Così la protagonista dello spettacolo decide di rivolgersi al suo pubblico lavorando sull'essenza e sulla semplicità. In una scatola, la protagonista trova oggetti: bambole, vestiti, libri, giocattoli e li trasforma, dandogli vita, in personaggi divertenti e poetici.

"Mettici il cuore" è uno spettacolo che vuole arrivare al cuore dello spettatore portandolo a sorridere e a sognare, ad emozionarsi, a riflettere e a meravigliarsi davanti alla semplicità delle piccole cose.

Curriculum Nina Theatre: Pamela Mastrorosa ha studiato recitazione frequentando laboratori con vari maestri: Pasquale D'Attoma Fanizzi, Damiano Nirchio, Paolo Panaro, Lello Tedeschi, Emmanuel Gallot-Lavallee, Ippolito Chiarello, Cristina Pezzoli, Massimiliano Civica, Veronica Cruciani, Maricla Boggio, Guglielmo Rossini (dizione e fonetica), Domenico Lannutti (crittura comica), Neville Tranter (manipolazione puppet), Laura Kibel (costruzione di pupazzi in gommapiuma), Hugo Suarez. Nel 2011 ha frequentato la Scuola di Teatro di figura "Casa di Pulcinella" a Bari diretta da Paolo Comentale. Dall'età di 14 anni lavora nel mondo del teatro di narrazione e teatro di figura come attrice e "pupazzara" a livello professionista. Si occupa, inoltre, di costruzione di pupazzi in gommapiuma. Dal 2019 si esibisce con il suo spettacolo "Mettici il cuore" in festival e teatri nel mondo.

Lo spettacolo "Mettici il cuore" è stato tra i semi-finalisti del Bando In-box verde 2021.

**Al termine esibizione dei bambini e dei ragazzi che hanno partecipato al laboratorio "Mucial Show".**



## ISTITUTO ITALIANO DELLA MARIONETTA

Viale Pianfei, 58/a – San Giacomo di Roburent (CN)

P.Iva 02982640043 - e-mail: [istituto.marionetta@gmail.com](mailto:istituto.marionetta@gmail.com)

PEC: [istmarionetta@pec.it](mailto:istmarionetta@pec.it)

Direzione Artistica: Giuseppe Cardascio Cell. (+39) 347 76.27.706

Ufficio Stampa: Salvatore Varvaro Cell. (+39) 346.35.24.547

e-mail direzione artistica: [sangiacomopuppets@gmail.com](mailto:sangiacomopuppets@gmail.com)

[varvaro.salvatore@gmail.com](mailto:varvaro.salvatore@gmail.com) – [giuseppe.cardascio@gmail.com](mailto:giuseppe.cardascio@gmail.com)

### I LABORATORI DI SANGIACOMO IN FESTIVAL

**Laboratorio di teatro d'ombre** da lunedì 31 luglio 2023 a mercoledì 2 agosto 2023 ore 10/12 Presso Cinema Teatro Sangiacomo.

Un laboratorio intensivo di 3 giorni sulla costruzione di un Teatrino di teatro d'ombre e figure da imparare a manipolare con l'obiettivo di una piccola rappresentazione finale.

**Per i bambini dai 5 anni in poi**

**Laboratorio di costruzione di Arlecchini** giovedì 3 agosto 2023 ore 10/12 Presso Cinema Teatro Sangiacomo.

Un laboratorio di costruzione di Arlecchini con palline da ping pong e loro manipolazione finale.

**Per i bambini dai 5 anni in poi**

**Laboratorio di costruzione di Marionette in Cartoncino** venerdì 4 agosto 2023 ore 10/12 Presso Cinema Teatro Sangiacomo.

Un laboratorio di costruzione di Marionette in cartoncino e loro manipolazione finale.

**Per i bambini dai 5 anni in poi**

**Laboratorio Musical Show** sabato 5 e domenica 6 agosto 2023 ore 10/12 Presso.

Un laboratorio intensivo sulla costruzione di movimenti coreografici e danzanti hip hop con breve performance finale alla presenza del pubblico al termine dello spettacolo "Mettici il cuore" di domenica 6 agosto 2023.

**Per i bambini dai 5 anni in poi**

**Iscrizioni** entro le ore 18 di venerdì 28 luglio 2023 presso la segreteria del Festival in Piazza Edeu Magnano.

**Costo dei laboratori: 7,00 euro al giorno**

Con preghiera di massima divulgazione.

Cordiali Saluti

Sangiacomo di Roburent, Luglio 2023

L'UFFICIO STAMPA  
Sangiacomo in Festival  
Istituto Italiano della Marionetta